



LUXEMBOURG

ОБЩ СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
TRIBUNAL GENERAL DE LA UNIÓN EUROPEA
TRIBUNÁL EVROPSKÉ UNIE
DEN EUROPÆISKE UNIONS RET
GERICHT DER EUROPÄISCHEN UNION
EUROOPA LIIDU ÜLDKOHUS
ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
GENERAL COURT OF THE EUROPEAN UNION
TRIBUNAL DE L'UNION EUROPÉENNE
CÚIRT GHINEARÁLTA AN AONTAIS EORPAIGH
OPĆI SUD EUROPSKE UNIJE
TRIBUNALE DELL'UNIONE EUROPEA

EIROPAS SAVIENĪBAS VISPĀRĒJĀ TIESA
EUROPOS SAJUNGOS BENDRĖSIS TEISMAS
AZ EURÓPAI UNIÓ TÖRVÉNYSZÉKE
IL-QORTI ĠENERALI TAL-UNJONI EWROPEA
GERECHT VAN DE EUROPESE UNIE
SĄD UNII EUROPEJSKIEJ
TRIBUNAL GERAL DA UNIÃO EUROPEIA
TRIBUNALUL UNIUNII EUROPENE
VŠEOBECNÝ SÚD EURÓPSKEJ ÚNIE
SPLOŠNO SODIŠČE EVROPSKE UNIJE
EUROOPAN UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA UNIONENS TRIBUNAL

5 lutego 2019 r.

Utajnienie tożsamości stron w postępowaniach sądowych przed Sądem Unii Europejskiej

Każdy przedstawiciel strony sporu przed Sądem może złożyć wniosek o utajnienie tożsamości w ramach postępowania, by uniknąć ujawnienia wobec opinii publicznej tożsamości strony, którą reprezentuje.

Artykuł 66 regulaminu postępowania przed Sądem stanowi bowiem, że „[n]a uzasadniony wniosek strony złożony w odrębnym piśmie lub z urzędu Sąd może pominąć nazwisko lub nazwę strony sporu bądź nazwisko lub nazwę innych osób wymienionych w ramach postępowania, bądź też pewne dane w publicznie dostępnych dokumentach związanych ze sprawą, jeżeli uzasadnione powody przemawiają za zachowaniem poufności tożsamości osoby lub treści tych danych”.

Punkty 71- 73 praktycznych przepisów wykonawczych do regulaminu postępowania przed Sądem precyzują treść tego artykułu w odniesieniu do utajnienia tożsamości i przewidują:

„ 71. Jeżeli strona uzna, że jej tożsamość nie może zostać publicznie ujawniona w ramach sprawy wniesionej do Sądu, zwraca się ona do niego na podstawie art. 66 regulaminu postępowania o utajnienie, w stosownym przypadku, w całości lub w części, jej tożsamości w ramach tej sprawy.

72. Wniosek o utajnienie tożsamości składa się w odrębnym piśmie zawierającym stosowne uzasadnienie.

73. Dla zachowania skuteczności utajnienia tożsamości należy złożyć wniosek na samym początku postępowania. Ze względu na rozpowszechnianie informacji dotyczących sprawy w Internecie utajnienie tożsamości jest zagrożone, jeżeli dana sprawa została wymieniona w wykazie spraw wniesionych do Sądu umieszczonym na stronie internetowej Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej lub kiedy komunikat odnoszący się do danej sprawy został już opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.”

Ze względu na rozwój wyszukiwarek internetowych oraz fakt, że obecnie każdy jest w stanie uzyskać swobodny dostęp do informacji o postępowaniu sądowym publikowanych lub rozpowszechnianych przez Sąd, sekretarz tego sądu systematycznie zwraca uwagę przedstawicieli stron w postępowaniach przed tym sądem na art. 35 § 3 oraz art. 79 i 122 regulaminu postępowania przed Sądem, dotyczące publikowania i rozpowszechniania w Internecie dokumentów dotyczących wniesionych spraw, a także na przytoczony powyżej art. 66 regulaminu postępowania. Każdy przedstawiciel powinien zatem zastanowić się, czy w danej sprawie uzasadnione powody przemawiają za zachowaniem poufności tożsamości reprezentowanej przez niego strony i w stosownym wypadku wystąpić w odrębnym piśmie z uzasadnionym wnioskiem o utajnienie tożsamości tej strony.

Aby nie zagrozić skuteczności utajnienia tożsamości, wniosek taki powinien zostać złożony w sekretariacie Sądu od chwili wniesienia pierwszego pisma procesowego, a w każdym razie przed opublikowaniem lub rozpowszechnieniem w Internecie informacji dotyczących danej sprawy.